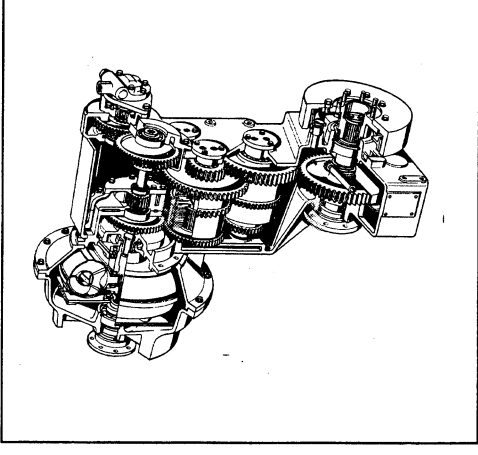


**ERSATZTEIL-LISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIECES DE
RECHANCE**



4 WG-150
John Deere

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications
Modifications reserves!

**ZF-HYDROMEDIA-GETRIEBE
ZF-HYDROMEDIA-TRANSMISSION
BOITE DE VITESSES ZF-HYDROMEDIA**

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No.: 4642 054 041/042



ZAHNRADFABRIK PASSAU GmbH
Donaustr. 25-71 94034 Passau

Ausgabe: 11.94

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen auf Ersatzteile sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. **Type**
2. **Aggregatnummer**
3. **Stücklistennummer**
4. **Fabrikat und Typw des Fahrzeuges**
5. **Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.**
6. **Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.**
7. **Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.**

} Angaben siehe Typenschild bzw. eingeschlagene Zahlen

Telefonische oder telegrafische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

DELIVERY CONDITIONS FOR SPARE PARTS

In order to secure a correct and prompt delivery, all spare part orders should be compiled as follows:

1. **Type**
2. **Serial-No.**
3. **Parts list No.**
4. **Trade mark and type of vehicle:**
5. **Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.**
6. **Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.**
7. **Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.**

} see indications on type identification plate resp. engraved part number

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligation.

Terms: Cash on delivery.

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. **Type**
2. **No. de la série**
3. **No. de la liste de pièces**
4. **Marque et type de véhicule**
5. **Dénomination de la pièce de rechange come indiqué sur la liste des pièces de rechange.**
6. **No. de la pièce: v. liste des pièces de rechange, la plupart du temps, le nombre vient aussi poinçonné sur la pièce.**
7. **Mode d'expédition: ar posté, poste aérienne, express, en grande vitesse, en colis; où il n'y a pas des spécifications, l'expédition sera effectuée à notre choix.**

} v. les indications sur la plaque de type, resp. les chiffres poinçonnées

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les pièces de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	GRUPE GROUP GROUPE	SEITE PAGE PAGE
ABTRIEB	OUTPUT	SORTIE	103	37
ANTRIEB	INPUT	ENTREE	102	9
DRUCKREGLER	PRESS.REGULATOR	REGUL.PRESSION	120	55
FESTSTELLBREMSE	PARKING BRAKE	FREIN STATIONN.	109	41
FILTER	FILTER	FILTRE	138	57
GETR.GEHAEUSE	GEARBOX HOUSING	CARTER DE BOITE	101	13
INDUKTIVGEBER	IND.TRANSMITTER	CAPTEUR IMPULS.	125	59
KUPPLUNG KV+K1	COUPLING KV+K1	EMBRAYAGE KV+K1	151	19
KUPPLUNG KR+K2	COUPLING KR+K2	EMBRAYAGE KR+K2	152	25
KUPPLUNG K4+K3	COUPLING K4+K3	EMBRAYAGE K4+K3	153	31
MOTORANSCHLUSS	ENGINE CONNECT.	RACCORD MOTEUR	130	3
OELLEITUNGEN	OIL PIPES	CON.D'HUILE	121	65
OELSTANDSROHR	OIL LEVEL TUBE	TUBE NIV.HUILE	131	63
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT. VIT.	106	43
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT. VIT.	159	47
TACHO	SPEEDO	COMPTEUR VIT.	107	61
VORGELEGEWELLE	LAYSHAFT	ARBRE INTERM.	108	17
WANDLER	CONVERTER	CONVERTISSEUR	030	7

Alternativ zur Bestellung von einzelnen Dichtungsteilen bieten wir als Vereinfachung, bzw. Erleichterung komplette Dichtungssätze an, und zwar:

1. Kompletter Dichtungssatz, bestehend aus sämtlichen Dichtungsteilen (Wellendichtringe, Runddichtringe, O-Ringe, Profildichtringe, Rechteckringe und Flachdichtungssatz).
2. Flachdichtungssatz

Bei der Bestellung eines Dichtungs-, oder eines Flachdichtungssatzes sind generell Type, Stücklistennummer, Aggregatnummer und Fabrikat des Fahrzeuges anzugeben.

Instead of placing an order for individual sealing parts we offer you as a simpler resp. easier alternative complete sets of seals, i.e.:

1. complete sets of seals consisting of (seals, slip-ring seals, o-ring-seals, profile seals, rectangular rings and flat gasket set)
2. flat gasket set

When placing an order for a set of seals or a flat gasket set the type, parts list number, unit number and vehicle type have each time to be indicated.

Au lieu de passer une commande pour les pièces de joint individuelles nous vous offrons une alternative plus simple et plus facile, c'est-à-dire, vous pouvez commander

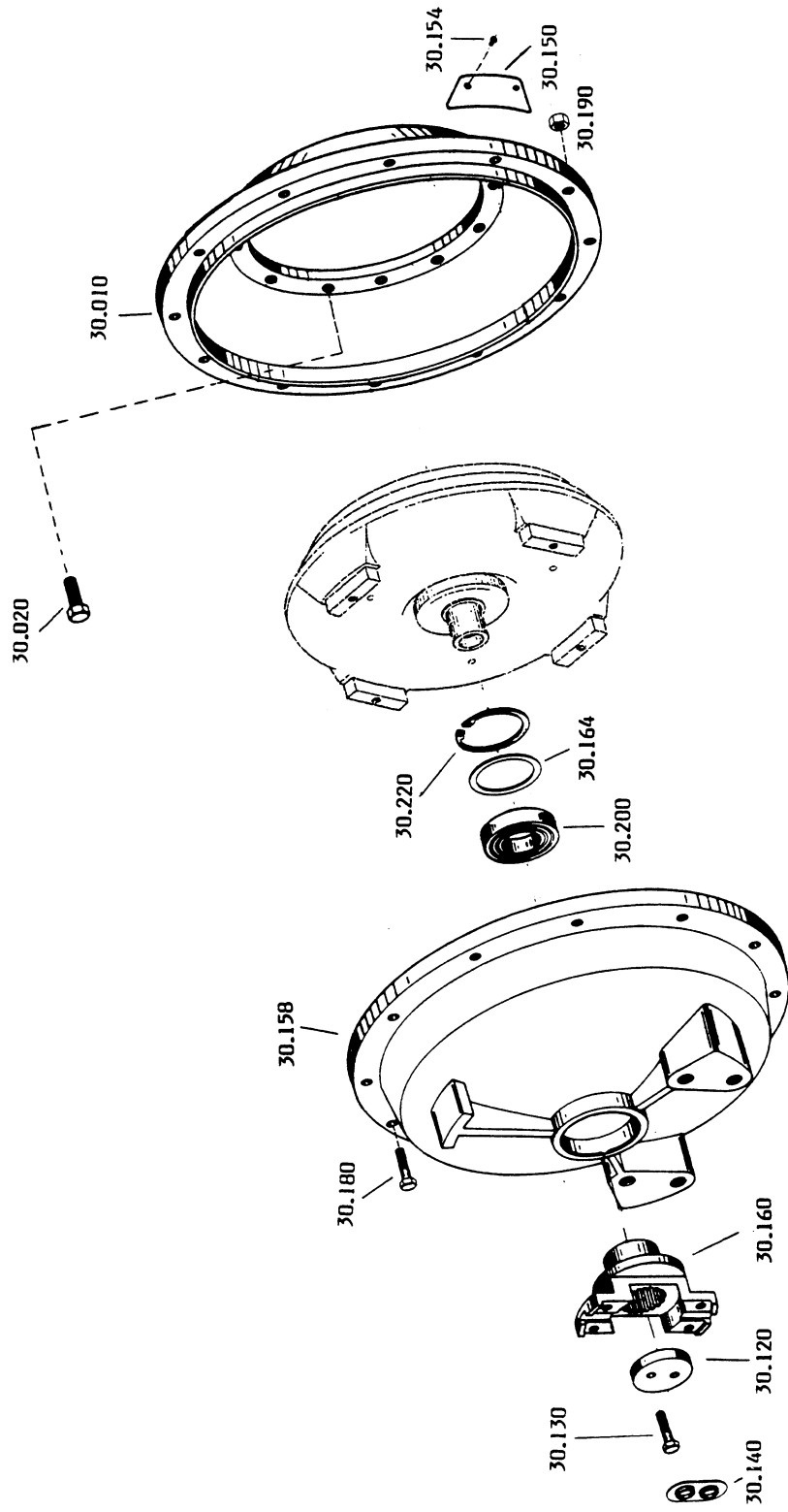
1. un jeu complet de joints qui se compose de (garnitures en anneaux, joints à anneaux, joints toriques, étoupes profilées, anneaux rectangulaires et jeu de garniture plate)
2. un jeu de garniture plate

Dans les commandes pour un jeu complet de joints ou bien un jeu de garniture plate il faut chaque fois indiqué le type, la nomenclature, le numéro de l'agrégat ainsi que le type du véhicule.

Stückliste	Kompletter Dichtungssatz	Flachdichtungssatz
Parts list	Complete set of seals	Flat gasket set
Liste de pièces	Un jeu de complet de joints	Un jeu de garniture plate
4642 054 041	4642 298 178	4642 298 179
4642 054 042	4642 298 178	4642 298 179

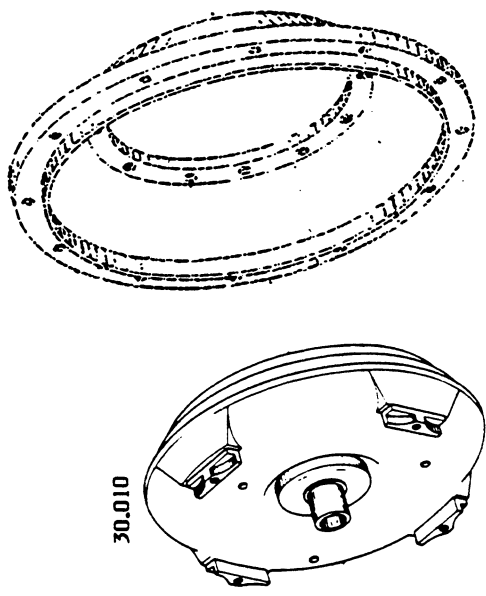


Gruppe 4642 130 MOTORANSCHLUSS
Group ENGINE CONNECT
Groupe RACCORD MOTEUR



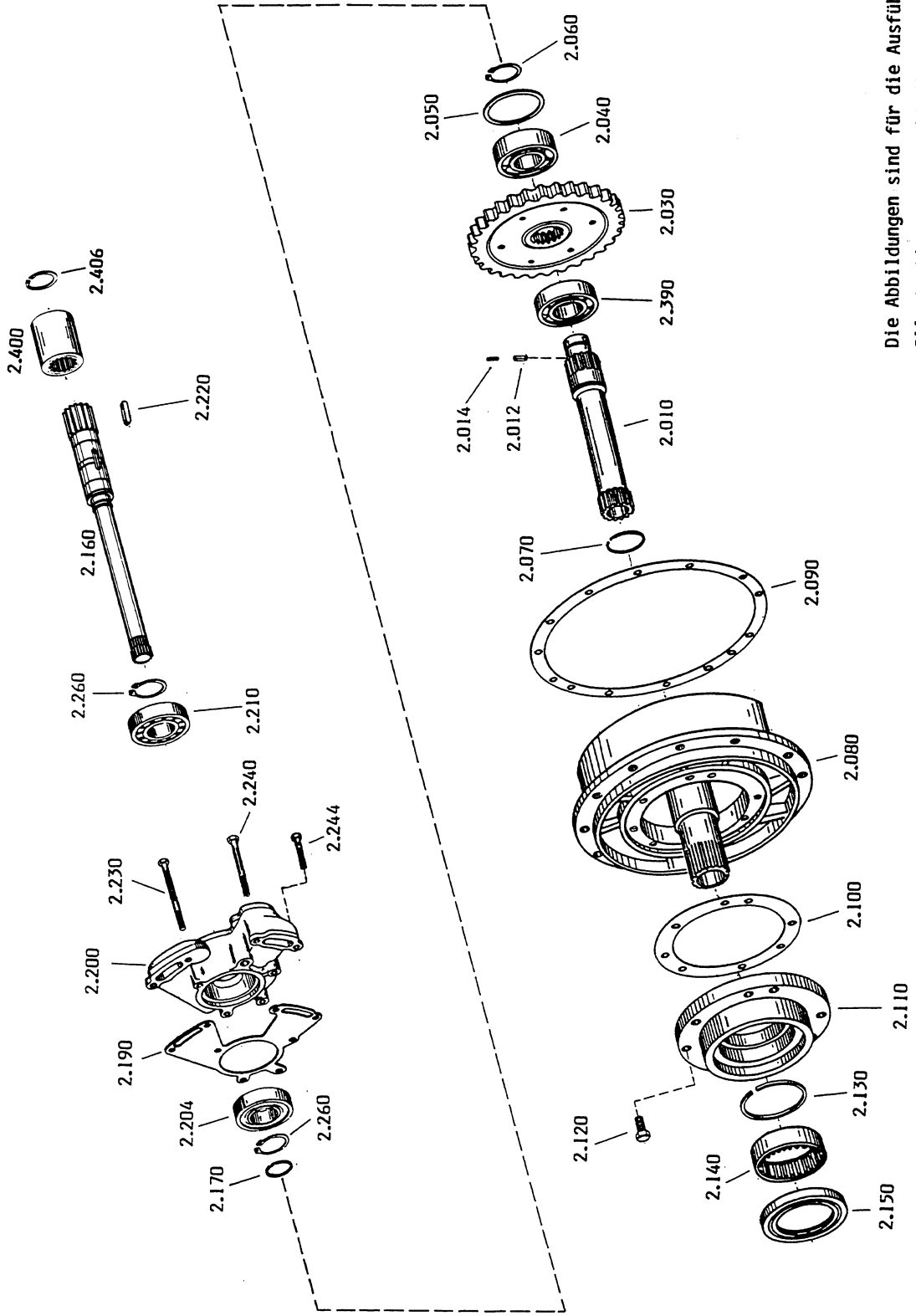
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4166 030 WANDLER
Group CONVERTER
Groupe CONVERTISSEUR



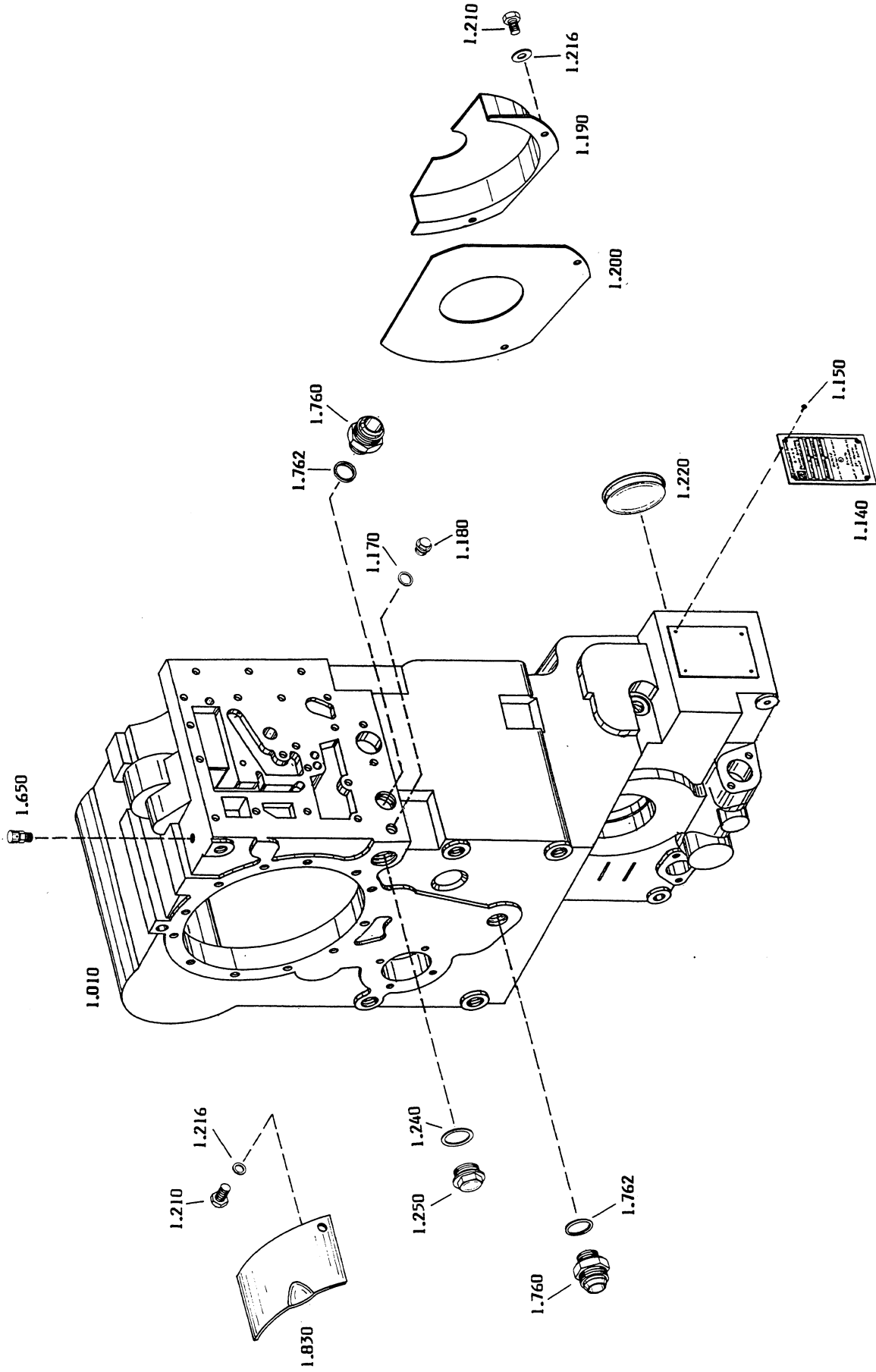
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 102 ANTRIEB
Group INPUT
Groupe ENTREE



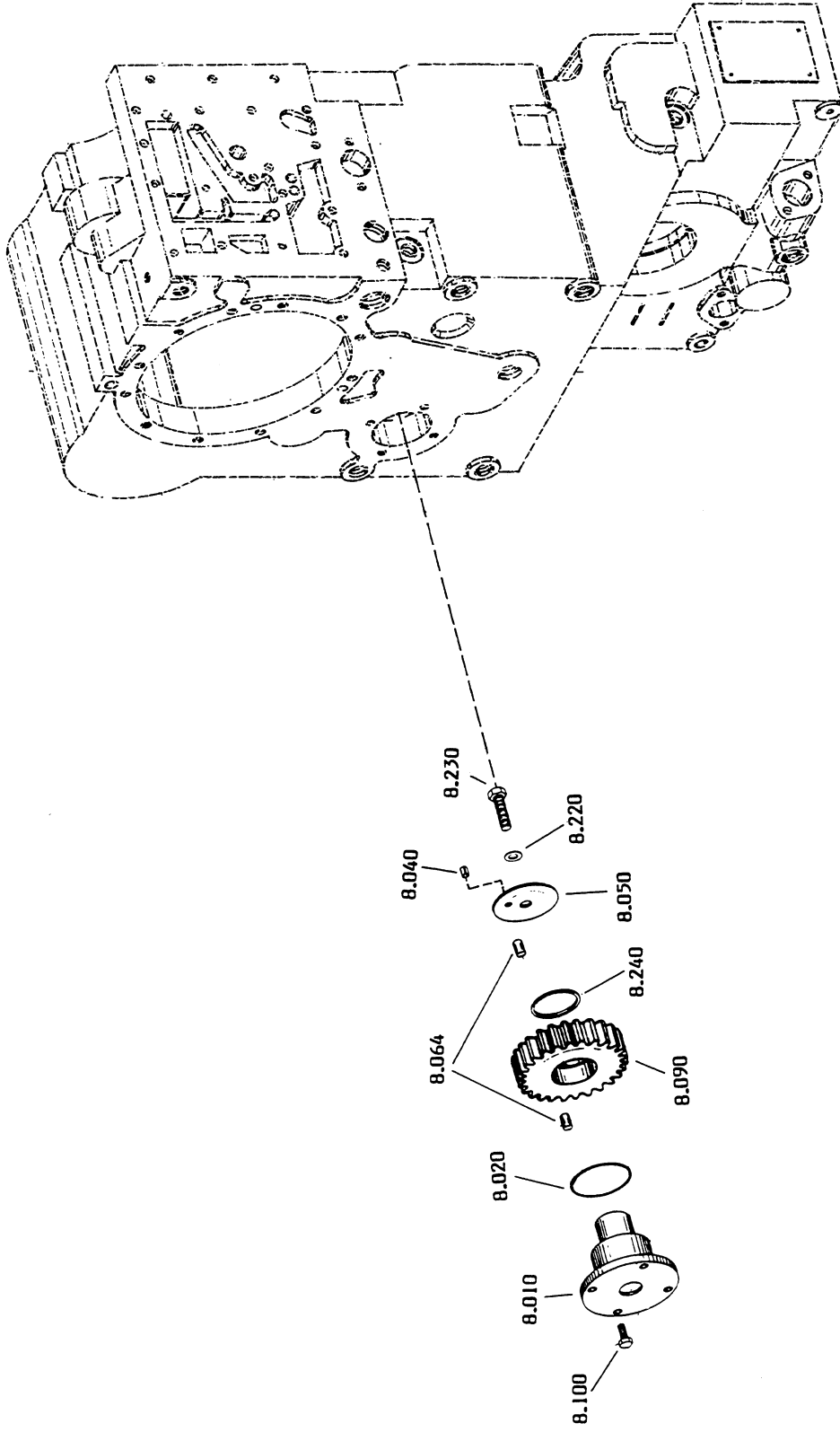
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 101 GETR. GEHÄUSE
Group GEARBOX HOUSING
Groupe CARTER DE BOITE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

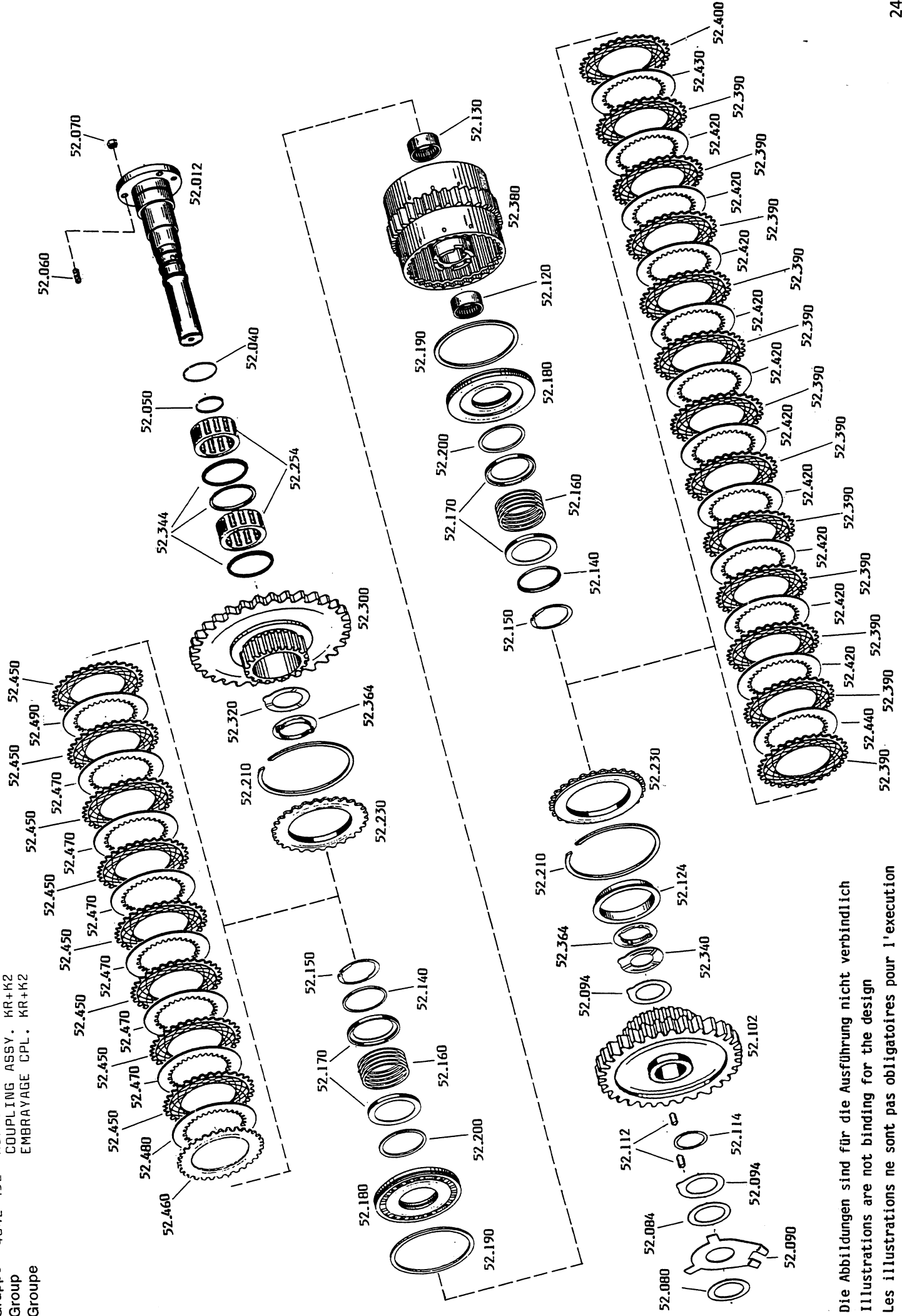
Gruppe 4642 108 VORGELEGEWELLE
Group LAYSHAFT
Group ARBRE INTERM.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

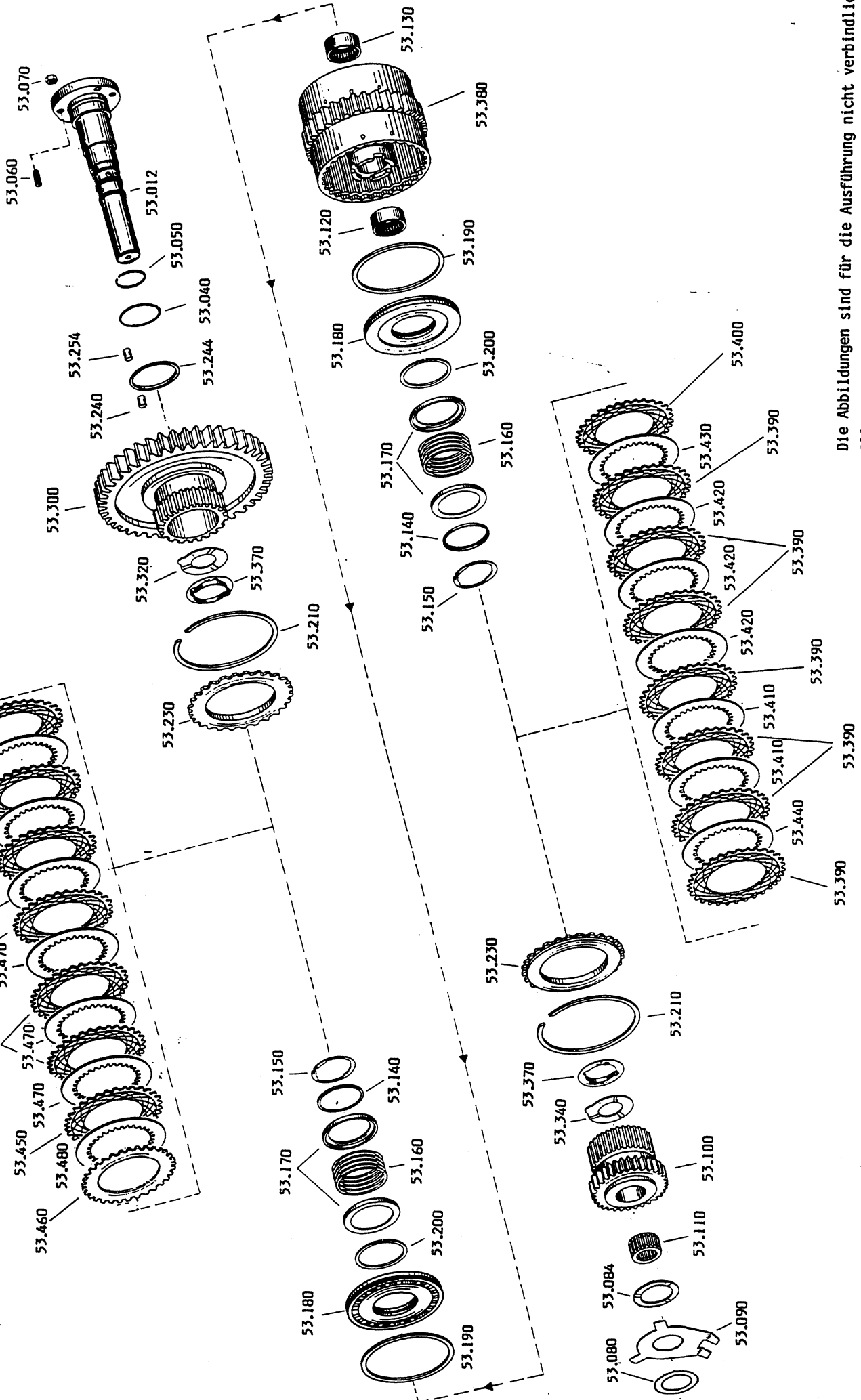
Gruppe
Group
Groupe

4642 152 KUPPLUNG KR+K2
COUPLING ASSY. KR+K2
EMBAYAGE CPL. KR+K2



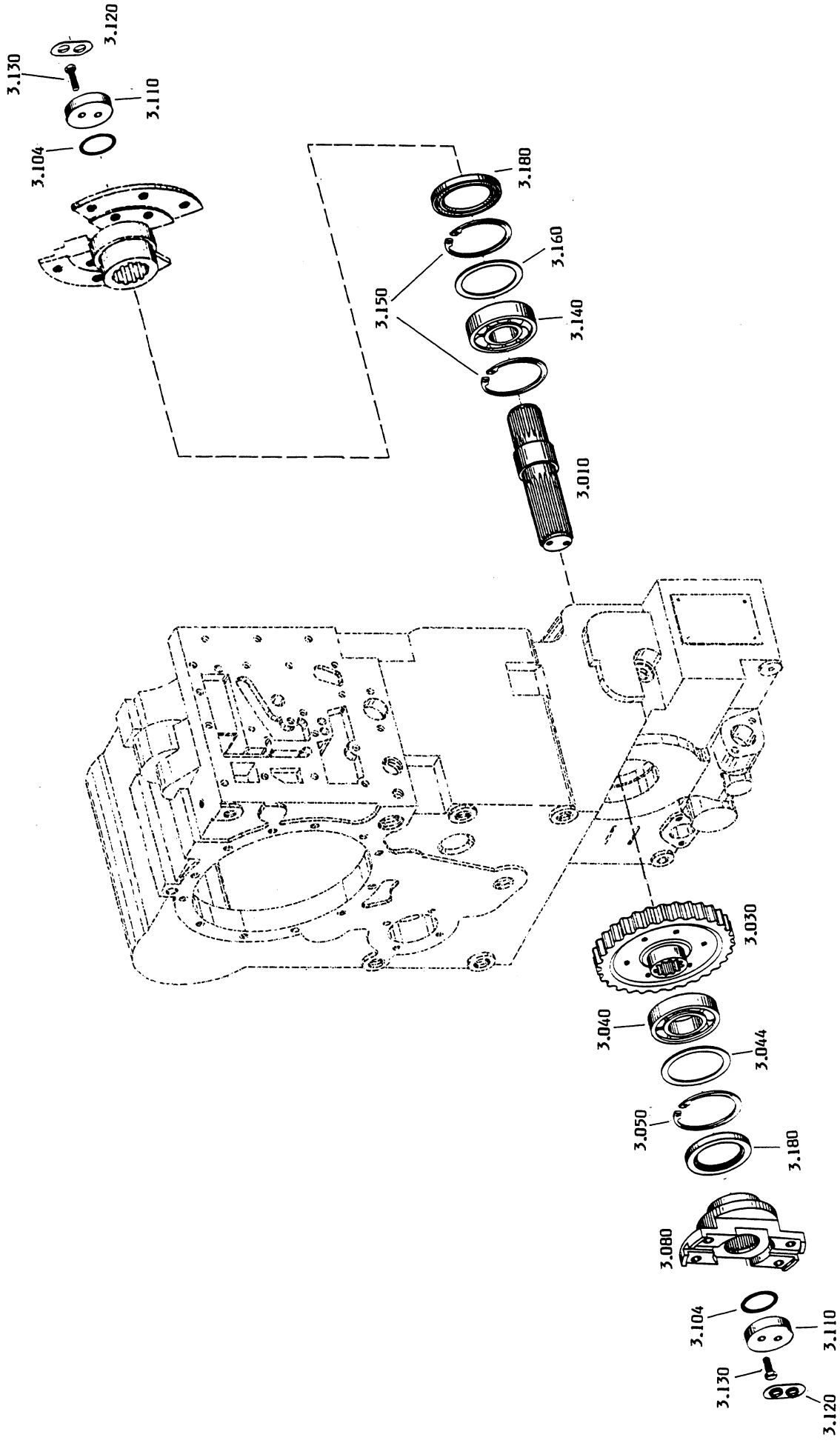
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 153 KUPPLUNG K4+K3
 Group CLUTCH ASSY-K4+K3
 Groupe EMBRAYAGE K4+K3



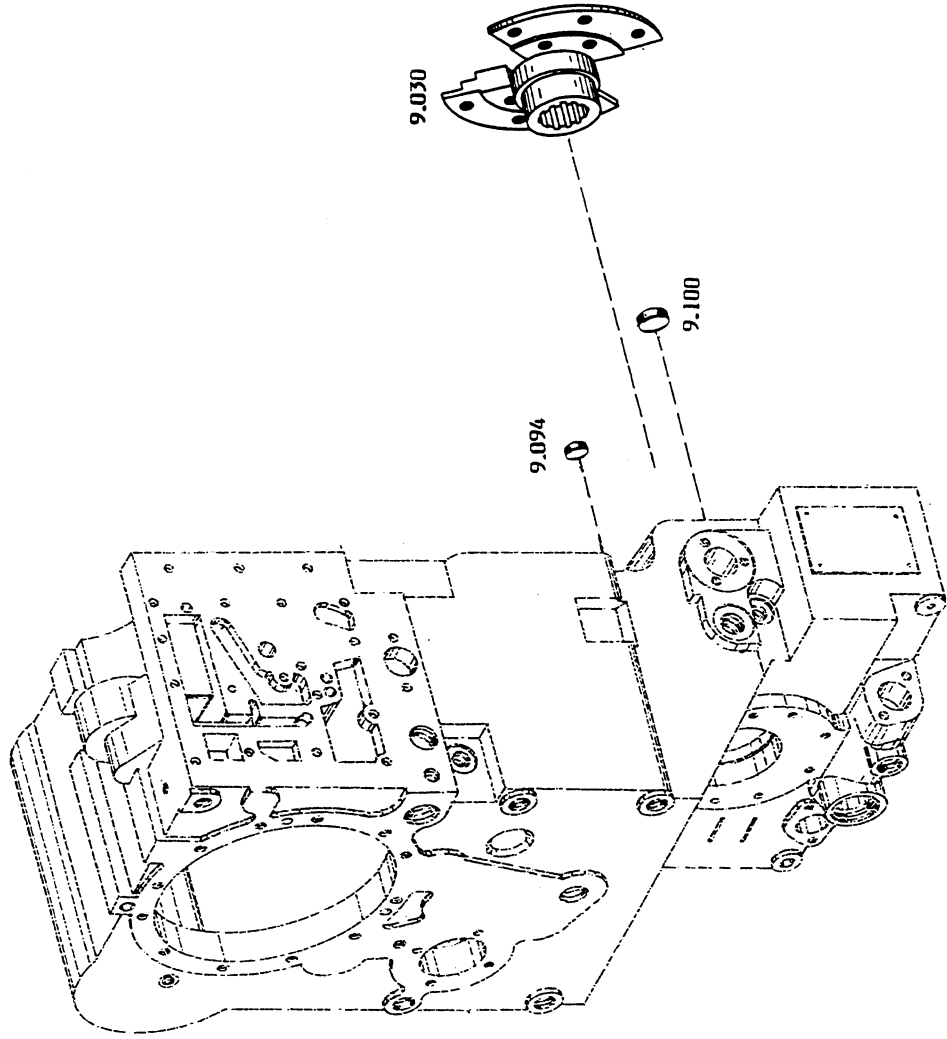
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 103 ABTRIEB
Group OUTPUT
Groupe SORTIE

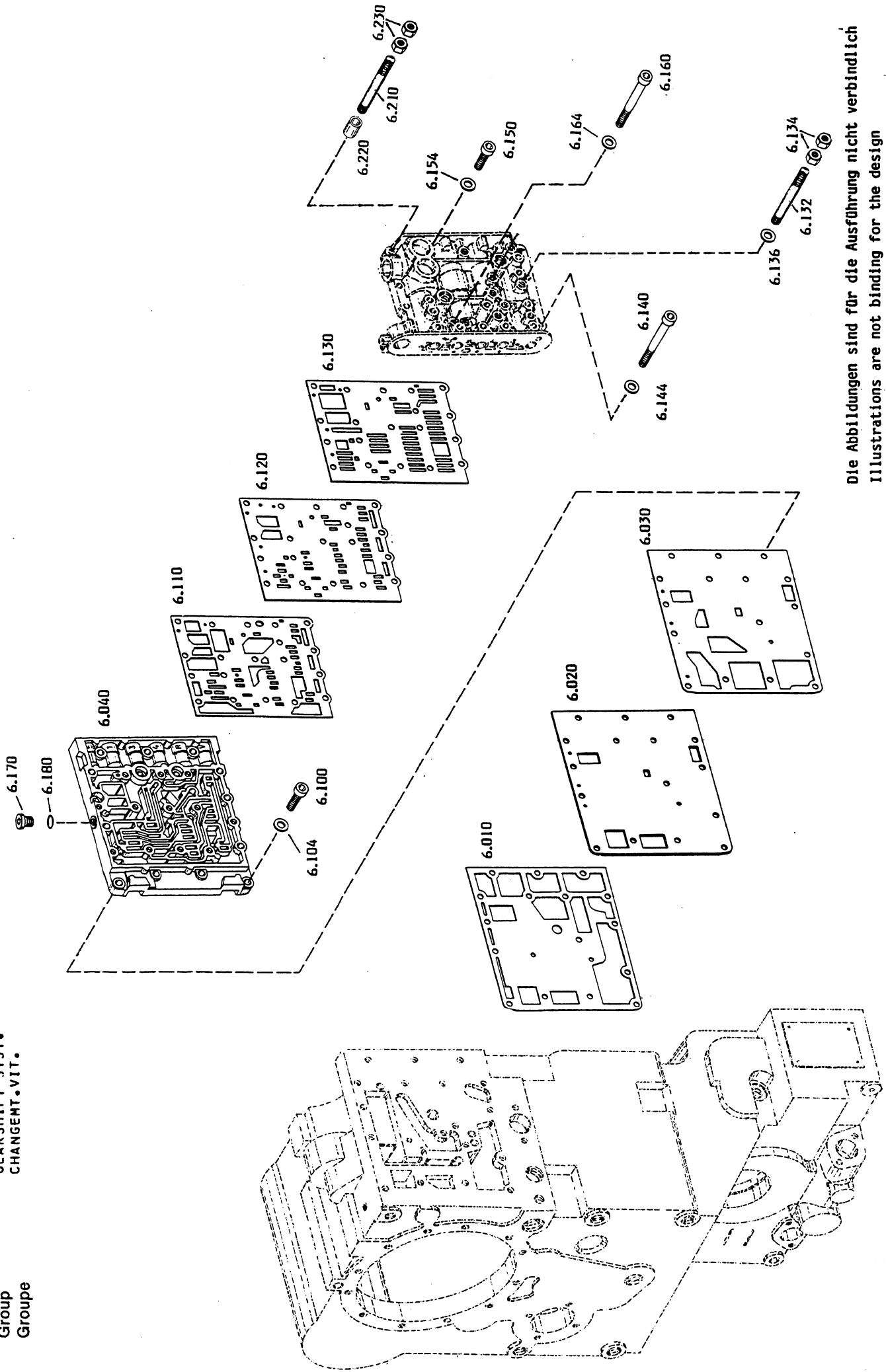


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 109 FESTSTELLBREMSE
Group PARKING BRAKE
Groupe FREIN STATIONN•

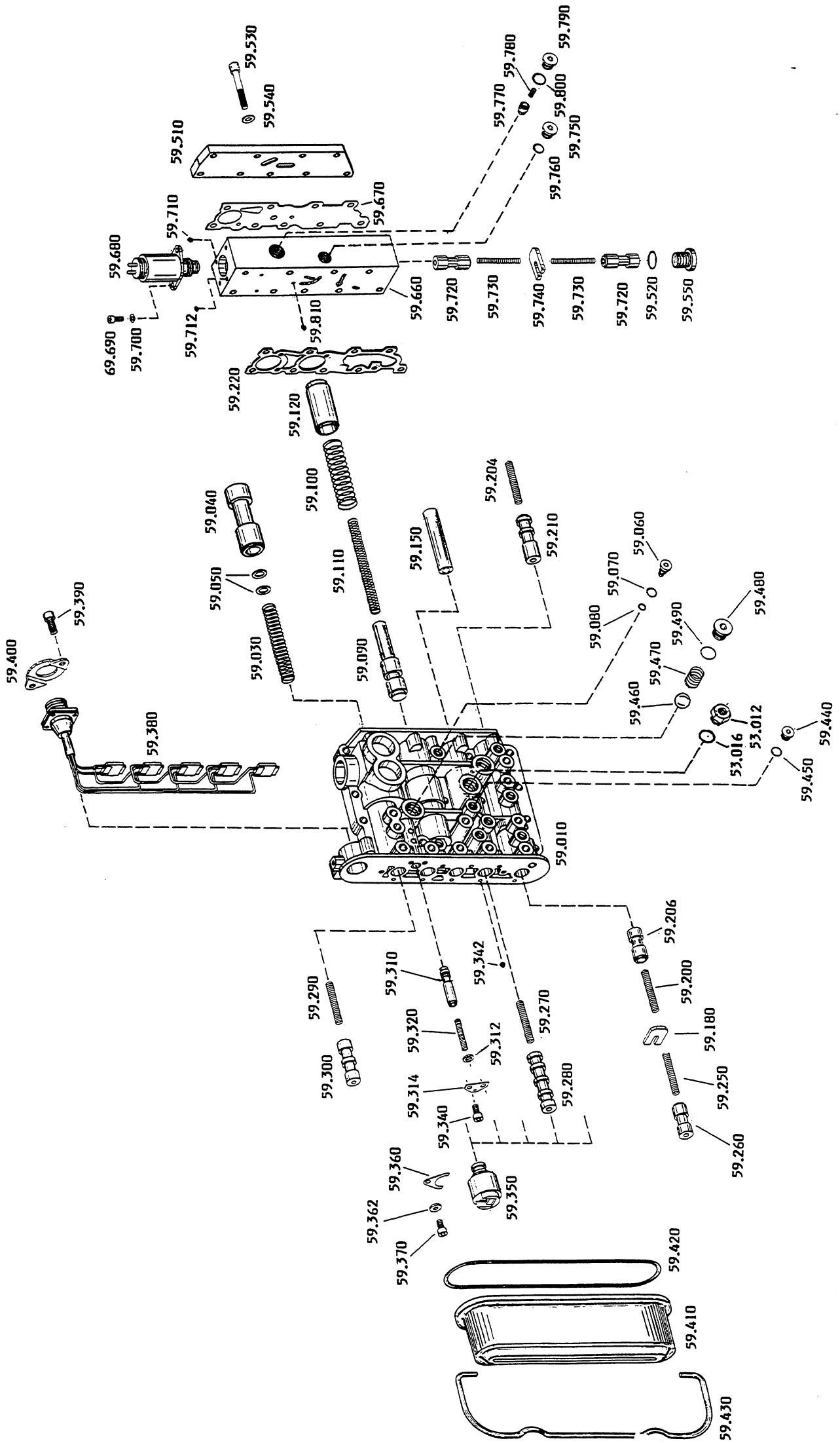


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution



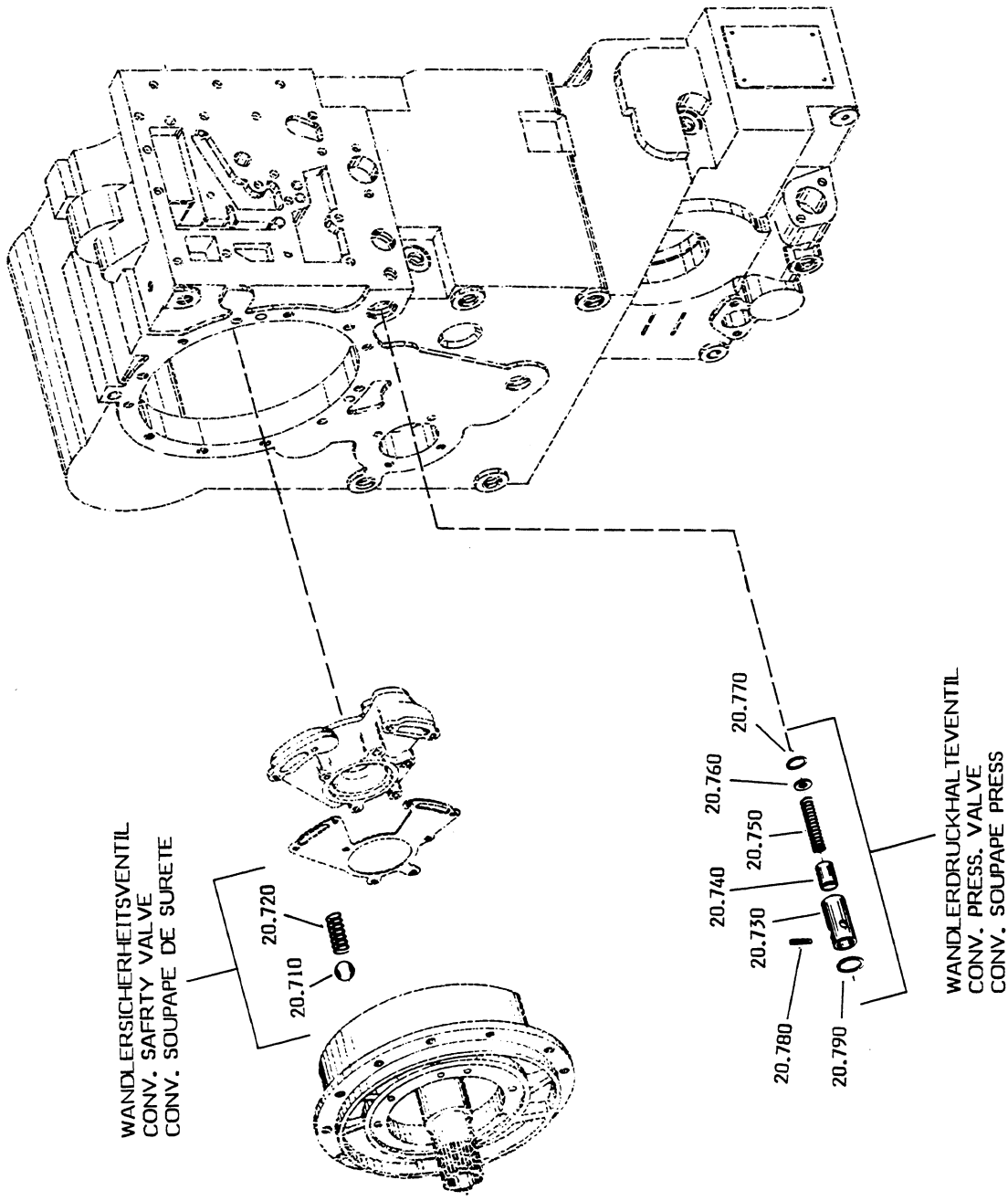
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4644 159 SCHALTUNG
 Group GEARSHIFT SYST.
 Groupe CHANGEMT. VIT.



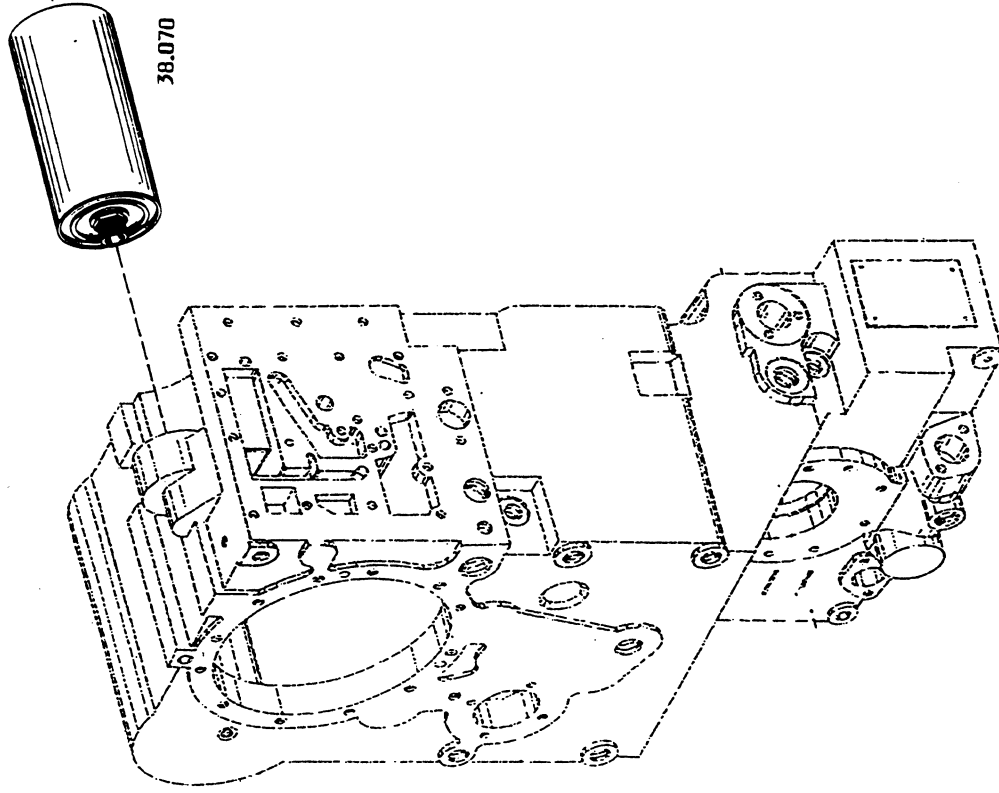
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4644 120 DRUCKREGLER
 Group PRESS. REGULATOR
 Groupe REGUL. PRESSION



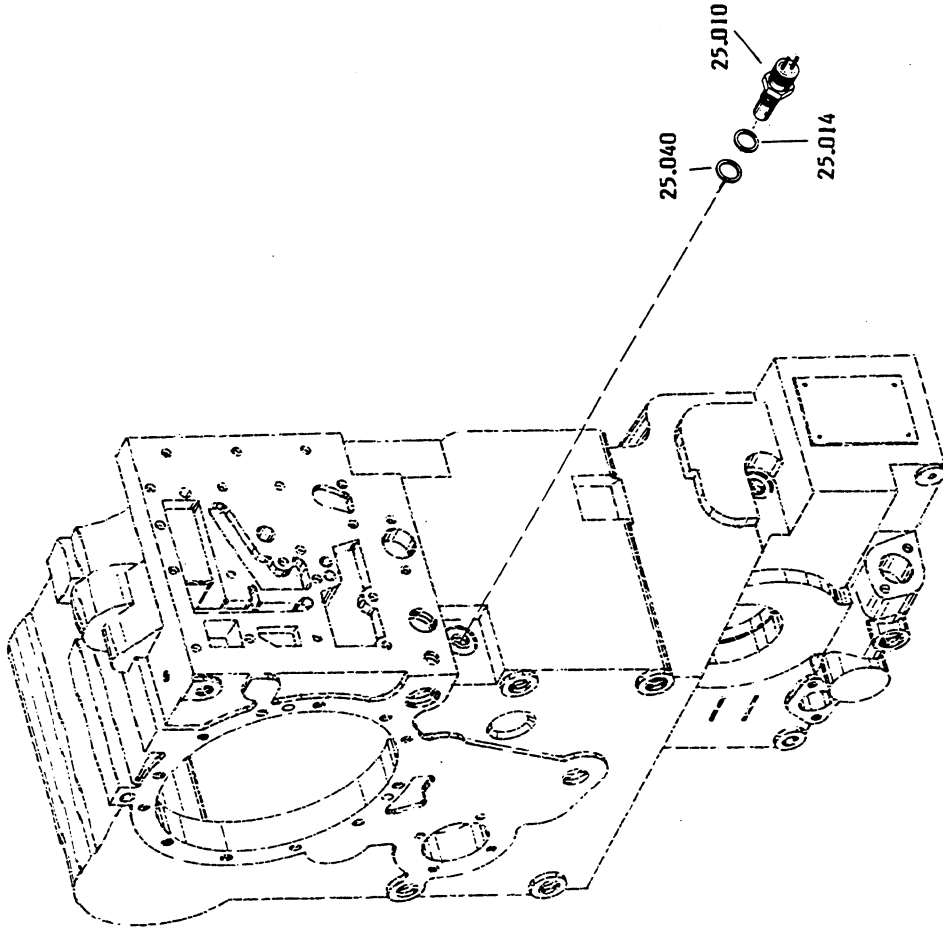
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4642 138 FILTER
Group FILTER
Groupe FILTRE



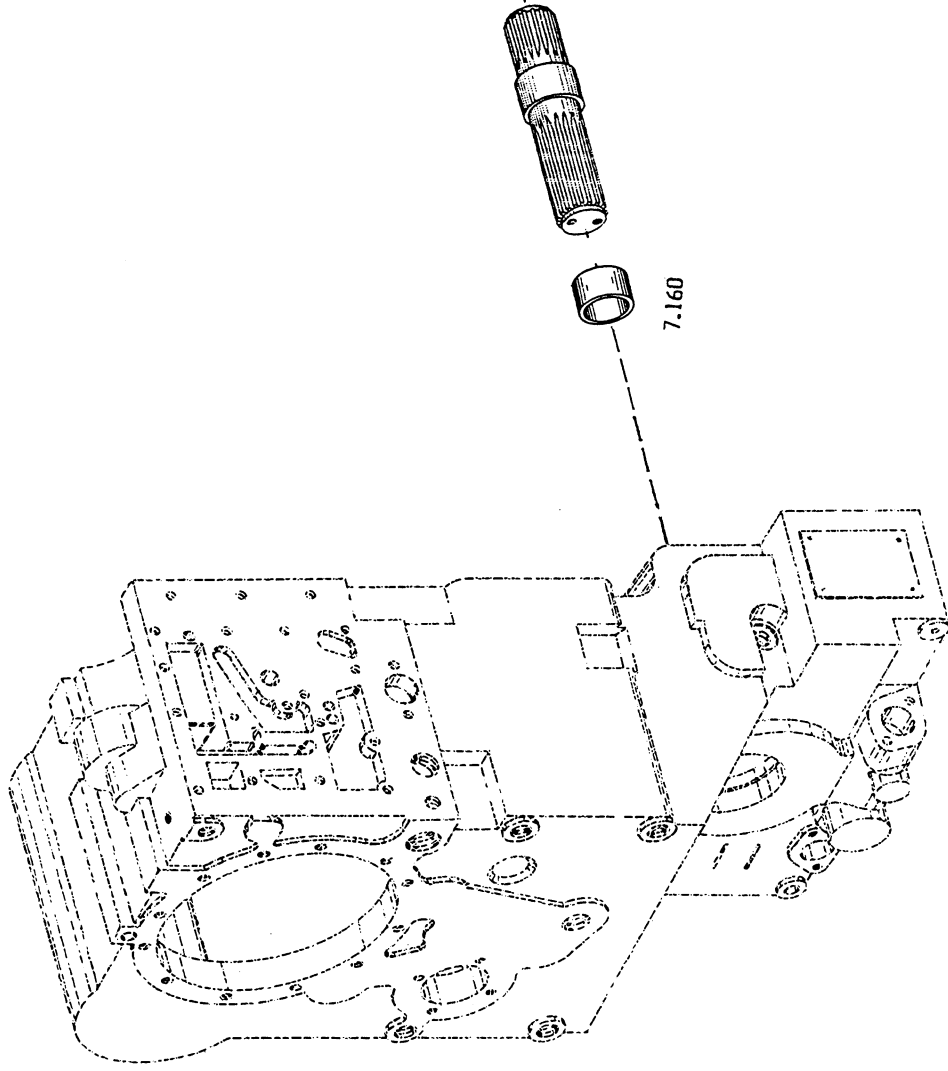
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4644 125 INDUKTIVGEBER
Group IND. TRANSMITTER
Groupe CAPTEUR IMPULS.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

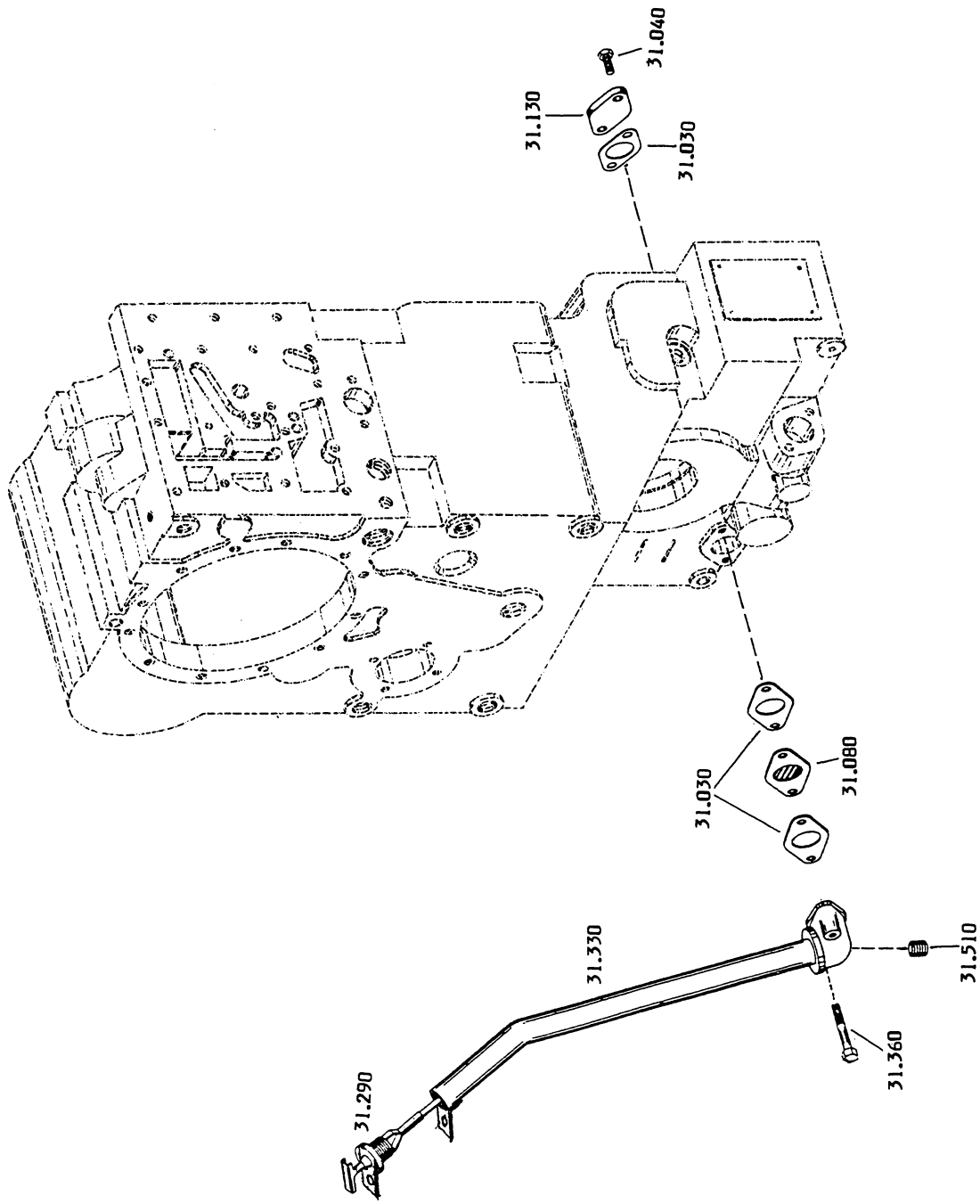
Gruppe 4642 107 TACHO
Group SPEEDO
Groupe COMPTEUR VIT.



7.160

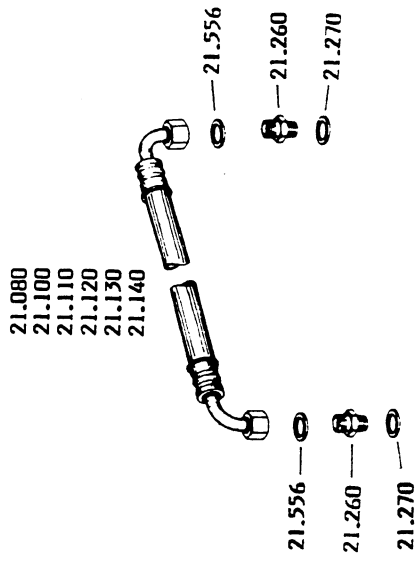
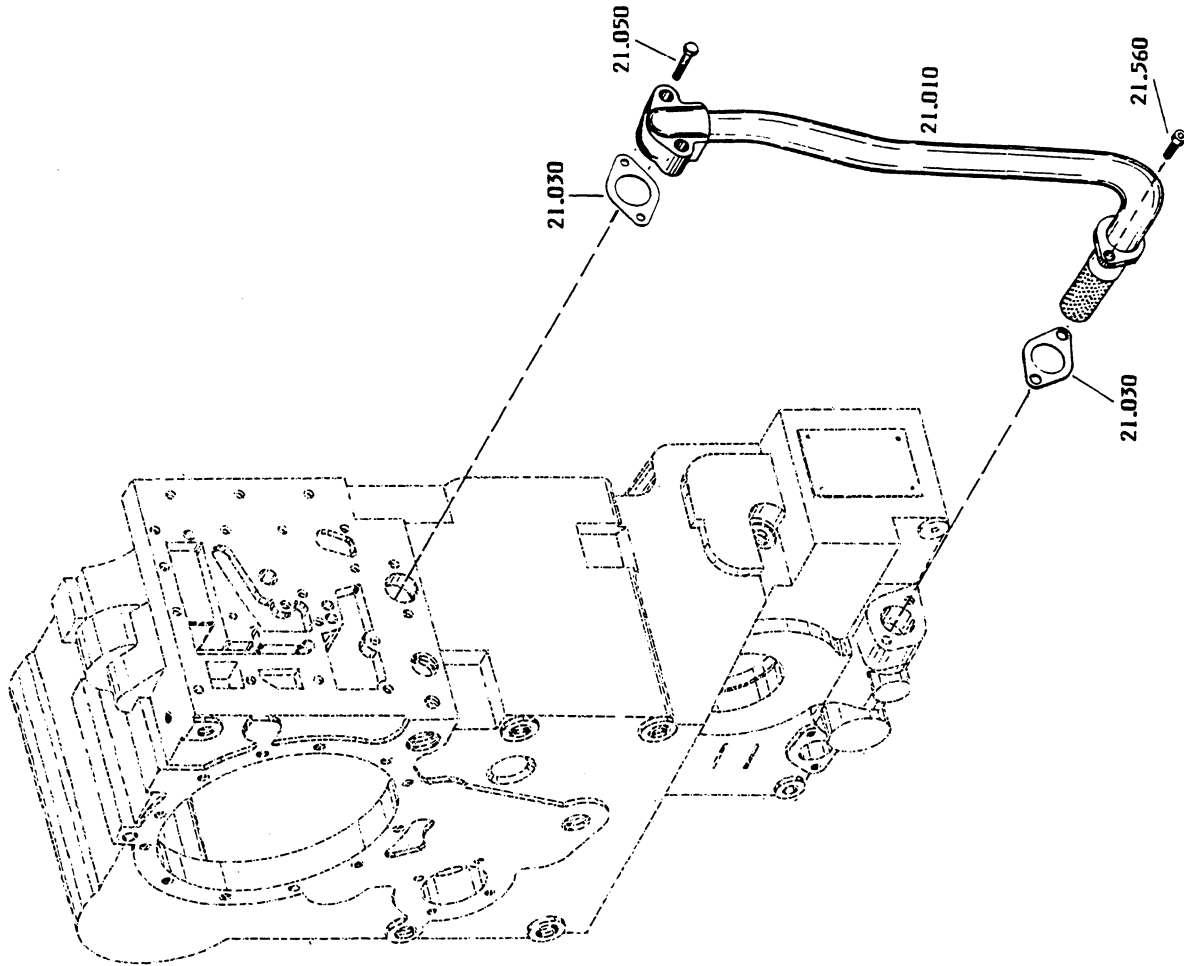
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4644 131 OELSTANDSDROHR
Group OIL LEVEL TUBE
Groupe TUBE NIV. HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

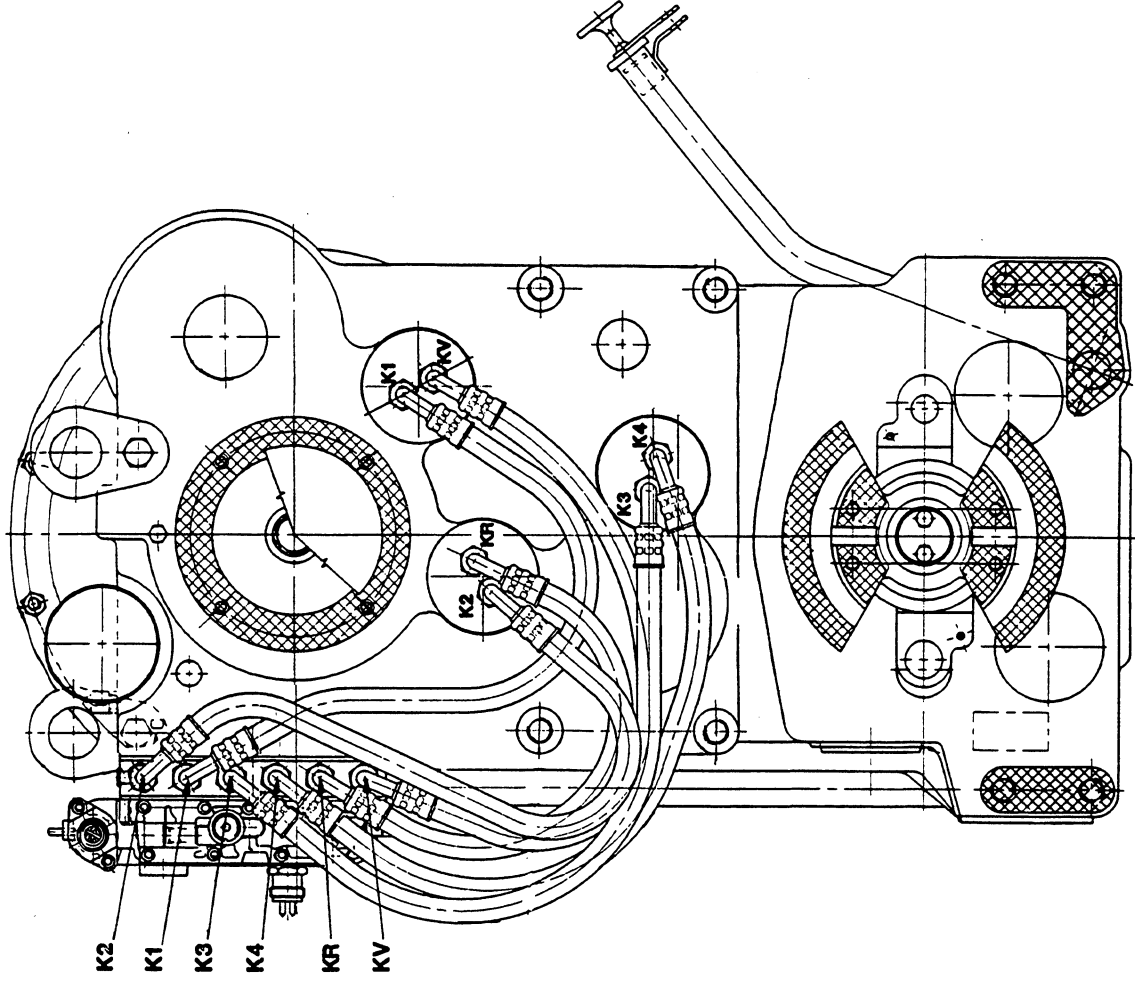
Gruppe 4642 121 OELLEITUNGEN
 Group OIL PIPES
 Groupe COND. D' HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'execution

Gruppe 4642 121 OELLEITUNGEN
Group OIL PIPES
Groupe COND. D'HUILE

Anschlüsse der Schlauchleitungen für die Kupplungen
Connections of the flexibles for the clutches
Raccords aux conduites en tuyaux pour les embrayages



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution